


SL Navodila za varnost in splošne informacije za baterijske dodatke

 Za tehnično podporo se obrnite na specializiranega trgovca.

Upošteвайте naslednja navodila za varnost:

- Ne odpirajte dodatka. Ne vsebuje nobenih delov, ki bi jih lahko vzdrževal uporabnik. Morebitno napako naj preveri strokovnjak.
- Nepooblaščen spremembe in/ali predelave dodatka zaradi varnosti in licenc (CE) niso dovoljene.
- Dodatek za upravljanje v prostoru: Uporabljajte ga samo v suhem okolju brez prahu in ga ne izpostavljajte vlagi, tresljamem, sončni svetlobi/virom toplote, mrazu ali mehanskim obremenitvam.
- Dodatek ni igračka, ne dovolite otrokom, da se igrajo z napravo. Ne puščajte embalaže vsepovsod. Plastične folije/vreče, kosi stiropora itd. so v otroških rokah lahko nevarni.
- Ne prevzemamo nikakršne odgovornosti za poškodbo lastnine ali telesno poškodbo, ki bi jo povzročila nepravilna uporaba ali neupoštevanje informacij o nevarnosti. V teh primerih ugasne pravica do garancijskega zahtevka! Ne prevzemamo nikakršne odgovornosti za posledično škodo!
- Ne uporabljajte dodatka, če so vidni znaki poškodbe, npr. ohišja, ali je delovanje moteno. Če ste v dvomih, naj ga preveri strokovnjak.
- Namenjen je samo uporabi v stanovanjskih, poslovnih in trgovskih območjih ter malih podjetjih.
- Vsaka druga uporaba, ki ni opisana v priročnikih, bo razveljavila morebitno garancijo in odškodninsko odgovornost.

Vzdrževanje in čiščenje

Razen zamenjave baterije, ko je to potrebno, dodatek ne zahteva drugega vzdrževanja. Za morebitna popravila se dogovorite s strokovnjakom.

Dodatek očistite s čisto in suho mehko krpo, ki ne pušča vlaken. Ne uporabljajte detergentov, ki vsebujejo topila, saj lahko korodirajo plastično ohišje in oznako.

Navodila za odstranjevanje



Naprav ne odvrzite med običajne gospodinjske odpadke! Elektronsko opremo je treba oddati na lokalnih mestih za zbiranje odpadne elektronske opreme v skladu z Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi. Pred odstranjevanjem naprave odstranite baterije ali akumulatorske baterije.



Uporabljenih baterij in akumulatorskih baterij ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Namesto tega jih oddajte na lokalnem mestu za zbiranje baterij.

SK Bezpečnostné pokyny a všeobecné informácie o príslušenstve na batérie

 Technickú podporu vám poskytne špecializovaný predajca.

Riadte sa nasledujúcimi bezpečnostnými pokynmi:

- Príslušenstvo neotvárajte. Neobsahuje žiadne diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať používateľ. V prípade chyby nechajte príslušenstvo skontrolovať špecialisti.
- Z bezpečnostných a licenčných dôvodov (CE) nie je neautorizovaná zmena alebo úprava príslušenstva povolená.
- Príslušenstvo na vnútorné používanie: príslušenstvo používajte len v suchom a bezprašnom prostredí a nevystavujte ho účinkom vlhkosti, vibrácií, slnečného/tepelného žiarenia, chladu alebo mechanickej záťaže.
- Príslušenstvo nie je hračka. Nedovoľte deťom, aby sa s ním hrali. Baliaci materiál hneď zlikvidujte. Plastové fólie/vrečia, kusy polystyrénu a pod. môžu byť v detských rukách nebezpečné.
- Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za poškodenie majetku ani zranenie osôb v dôsledku nevhodného používania alebo neriadenia sa informáciami o nebezpečenstve. V takých prípadoch všetky nároky vyplývajúce zo záruky strácajú platnosť! Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za následné škody!
- Príslušenstvo nepoužívajte, ak sú napríklad na kryte známky poškodenia alebo ak má príslušenstvo poruchu. Ak si nie ste istí, nechajte ho skontrolovať špecialisti.
- Príslušenstvo je určené len na používanie v obytných, firemných a komerčných priestoroch a v malých podnikoch.
- Akékoľvek iné používanie, ako sa opisuje v návodoch, ruší platnosť záruky alebo zodpovednosti.

Údržba a čistenie

Príslušenstvo nevyžaduje, aby ste vykonávali akúkoľvek údržbu s výnimkou potrebnej výmeny batérie. O vykonanie akýchkoľvek opráv požiadajte odborníka.

Príslušenstvo čistite čistou a suchou mäkkou handričkou nepúšťajúcou vlákna. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, pretože môžu poškodiť plastový kryt a štítok.

Pokyny na likvidáciu




Zariadenia nelikvidujte spolu s bežným odpadom z domácnosti! Elektronické zariadenie sa musí likvidovať v miestnych zberniciach elektronického odpadu v súlade so smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení. Pred likvidáciou zariadenia vyberte batérie alebo dobíjateľné batérie.



Použité batérie a dobíjateľné batérie sa nesmú likvidovať s bežným odpadom z domácnosti! Zanesť ich do miestnej zberne batérií.

RO Instrucțiuni privind siguranța și informații generale pentru accesoriile cu baterii

 Pentru asistență tehnică, contactați un reprezentant specializat.

Respectați următoarele instrucțiuni privind siguranța:

- Nu deschideți accesoriul. Nu conține piese pe care utilizatorul să le poată repara. În eventualitatea producerii unei erori, solicitați verificarea de către un expert.
- Din rațiuni legate de siguranță și licențiere (CE), nu este permisă schimbarea și/sau modificarea neautorizată a accesoriului.
- Accesoriu de utilizat în interior: utilizați numai într-un mediu uscat, fără praf și nu îl expuneți la umiditate, vibrații, razele soarelui/radiațiile de căldură, frig sau sarcini mecanice.
- Accesoriul nu este o jucărie; nu permiteți copiilor să se joace cu el. Strângeți toate materialele de ambalare. Foliile/pungile de plastic, bucățile de polistiren etc. pot fi periculoase în mâinile copiilor.
- Nu ne asumăm nicio răspundere pentru daune materiale sau vătămări corporale cauzate de folosirea necorespunzătoare sau nerespectarea informațiilor legate de pericole. În astfel de cazuri, orice pretenție în garanție este nulă! Nu ne asumăm nicio răspundere în cazul daunelor indirecte!
- Nu folosiți accesoriul dacă există semne de deteriorare, de exemplu, la nivelul carcasei sau dacă există o defecțiune. Dacă aveți dubii, solicitați verificarea de către un expert.
- Destinat utilizării exclusiv în zone rezidențiale, de afaceri și comerciale, precum și în întreprinderi mici.
- Orice utilizare diferită de cea descrisă în manuale va duce la anularea oricărei garanții sau răspunderi.

Întreținere și curățare

Accesoriul nu necesită întreținere, în afară de înlocuirea bateriei atunci când este necesar. Solicitați ajutorul unui expert pentru efectuarea oricărei reparații.

Curățați accesoriul folosind o lavetă moale, curată și uscată, care nu lasă scame. Nu folosiți detergenți care conțin solvenți, deoarece aceștia ar putea coroda carcasa din plastic și eticheta.

Instrucțiuni pentru eliminare



Nu eliminați dispozitivele împreună cu deșeurile menajere obișnuite! Echipamentele electronice trebuie eliminate la punctele locale de colectare a deșeurilor de echipamente electronice, în conformitate cu Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice. Scoateți bateriile sau bateriile reîncărcabile înainte de a elimina dispozitivul.



Bateriile și bateriile reîncărcabile uzate nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite! În schimb, duceți-le la cel mai apropiat punct de eliminare a bateriilor.

PL Instrukcje bezpieczeństwa i informacje ogólne dotyczące urządzeń na baterie

 W celu uzyskania pomocy technicznej należy kontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą.

Należy przestrzegać następujących instrukcji bezpieczeństwa:

- Nie otwierać urządzenia. Nie zawiera ono żadnych części, które mogą być konserwowane przez użytkownika. W razie wystąpienia błędu należy zlecić sprawdzenie urządzenia specjalistcie.
- Z uwagi na bezpieczeństwo i warunki licencji (CE) zabrania się dokonywania nieautoryzowanych zmian i/lub modyfikacji w urządzeniu.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach: używać wyłącznie w suchym i czystym miejscu oraz chronić przed wilgocią, wibracjami, promieniami słonecznymi / promieniowaniem cieplnym, chłodem i obciążeniami mechanicznymi.
- Urządzenie nie jest zabawką i nie należy pozwalać, aby bawiły się nim dzieci. Nie zostawiać opakowania bez nadzoru. Folie/worki z tworzyw sztucznych, kawałki styropianu itp. mogą być niebezpieczne w rękach dziecka.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za zniszczenie mienia lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem informacji na temat zagrożeń. W takich przypadkach roszczenia z tytułu gwarancji tracą ważność! Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody wtórne!
- Nie należy używać urządzenia, jeśli obudowa itp. nosi ślady uszkodzenia lub działa nieprawidłowo. W razie wątpliwości należy zlecić sprawdzenie urządzenia specjalistcie.
- Urządzenie jest przeznaczone do stosowania wyłącznie w mieszkaniach, biurach i sklepach, jak również w małych firmach.
- Każde użycie inne niż opisane w niniejszej instrukcji spowoduje unieważnienie gwarancji lub zwolnienie z odpowiedzialności.

Konserwacja i czyszczenie

Urządzenie nie wymaga żadnej konserwacji poza wymianą baterii, kiedy to konieczne. Chcąc przeprowadzić jakiegokolwiek naprawy, należy poprosić o pomoc specjalistę.

Urządzenie należy czyścić miękką, niestrzępiącą się, czystą i suchą szmatką. Nie należy używać żadnych detergentów zawierających rozpuszczalniki, ponieważ mogą one uszkodzić plastikową obudowę i etykietę.

Instrukcja utylizacji




Nie wyrzucać urządzeń ze zwykłymi odpadami domowymi! Sprzęt elektroniczny należy przekazywać do lokalnych punktów zbiórki zużytego sprzętu elektronicznego zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego. Przed utylizacją urządzenia wyjmij z niego baterie lub akumulatory.



Zużytych baterii i akumulatorów nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi! Należy je przekazać do lokalnego punktu zbiórki baterii.

LV Drošības norādījumi un vispārīga informācija ar akumulatoru darbināmiem piederumiem

 Lai saņemtu tehnisko atbalstu, sazinieties ar savu specializēto izplatītāju.

Ievērojiet šādus drošības norādījumus:

- Neatveriet piederumu. Tajā nav nevienas daļas, kuras lietotājs var apkopt. Kļūdas gadījumā to jāpārbauda speciālistam.
- Drošības un licencēšanas apsvērumu dēļ (CE) neatļauta piederuma maiņa un/vai modifikācija nav atļauta.
- Piederums lietošanai iekšējās: darbiniet tikai sausā, no putekļiem brīvā vidē un nepakļaujiet to mitrumam, vibrācijām, saules gaismai/siltuma starojumam, aukstumam vai mehāniskām slodzēm.
- Piederums nav rotaļlieta, neļaujiet bērniem ar to spēlēties. Neatstājiet iepakojuma materiālu mētājamies. Bērna rokās plastmasas plēves/maisīni, polistirola gabali u.c. var būt bīstami.
- Mēs neuzņemamies nekādu atbildību par īpašuma bojājumiem vai miesas bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai bīstamības informācijas neievērošanas dēļ. Šādos gadījumos garantijas prasība tiek dzēsta! Mēs neuzņemamies atbildību par izrietošiem bojājumiem!
- Neizmantojiet piederumu, ja ir bojājumu pazīmes, piem. pie korpusa vai ja tas liecina par nepareizu darbību. Šaubu gadījumā to jāpārbauda speciālistam.
- Paredzēts lietošanai tikai dzīvojamās, uzņēmējdarbības un tirdzniecības zonās, kā arī mazos uzņēmumos.
- Jebkura lietošana, kas nav aprakstīta rokasgrāmatās, anulē jebkuru garantiju vai atbildību.

Apkope un tīrīšana

Piederumam nav jāveic nekāda apkope, izņemot akumulatora nomainīšanu, kad tas ir nepieciešams. Jebkuru remontdarbu veikšanai lūdziet speciālista palīdzību.

Notīriet piederumu, izmantojot mīkstu, neplūksnu drānu, kas ir tīra un sausa. Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, kas satur šķīdinātājus, jo tie var izraisīt plastmasas korpusa un etiķetes koroziju.

Norādījumi par atbrīvošanos



Neizmetiet ierīces kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem! Elektroniskā iekārta ir jāizmet vietējos elektronisko iekārtu atkritumu savākšanas punktos saskaņā ar Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem. Pirms ierīces izmešanas izņemiet baterijas vai uzlādējamās baterijas.



Izlietotās baterijas un uzlādējamās baterijas nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem! Tā vietā tos nogādājiet vietējā bateriju utilizācijas punktā.